

# Reglement der Fachschaft der AGEF

# Règlement de la Section de l'AGEF

## Psychologie

Fachschaft des Departements für Psychologie  
Gestützt auf Art. 17 der AGEF-Statuten

### I. ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

#### Art. 1 Name und Begriff

Die Fachschaft Psychologie setzt sich aus den Studierenden und regelmässigen Hörerenden des Departements für Psychologie der Universität Freiburg zusammen. Sie ist eine Fachschaft der AGEF.

#### Art. 2 Ziele

Die Fachschaft will die Interessen ihrer Mitglieder in allen studienrelevanten Belangen vertreten, leistet Beiträge zum kulturellen Umfeld und organisiert oder unterstützt entsprechende Veranstaltungen. Sie pflegt Kontakte zu anderen Fachschaften, zu dem für die Philosophische Fakultät zuständigen Vorstandsmitglied der AGEF, zu den Organen der AGEF sowie zu Studierenden anderer Universitäten.

#### Art. 3 Mitgliedschaft

Mit der Einschreibung am Departement für Psychologie treten die Studierenden der Fachschaft bei. Regelmässige Hörerenden bleiben so lange Mitglied, wie sie eingeschrieben sind.

#### Art. 4 Andere Organisationen

Die Fachschaft kann Mitglied anderer Organisationen sein, sofern dies nicht im Widerspruch zu den in Art. 2 und der AGEF festgelegten Zielen steht. Der Beschluss über die Mitgliedschaft bedarf einer Mehrheit von zwei Dritteln der anwesenden Mitglieder der Generalversammlung der Fachschaft (im Folgenden: GV).

## Psychologie

Section du Département de Psychologie  
Vu l'art. 17 des Statuts de l'AGEF

### I. DISPOSITIONS GÉNÉRALES

#### Art. 1 Nom et définition

La Section de psychologie est composée des étudiant·e·x·s et auditeur·rice·x·s régulier·ère·x·s du Département de psychologie de l'Université de Fribourg. Elle est une Section de l'AGEF.

#### Art. 2 Buts

La Section vise à représenter les intérêts de ses membres pour tout ce qui concerne les études, fournit des contributions à l'environnement culturel et organise ou soutient des événements correspondants. Elle entretient des contacts avec d'autres sections, avec les membres du Comité de l'AGEF responsables de la Faculté des Lettres et Sciences humaines, avec les organes de l'AGEF ainsi qu'avec des étudiant·e·x·s d'autres universités.

#### Art. 3 Affiliation

En s'inscrivant dans le Département de psychologie, les étudiant·e·x·s adhèrent à la Section. Les auditrice·rice·x·s régulier·ère·x·s restent membres aussi longtemps qu'ils sont inscrit·e·x·s.

#### Art. 4 Autres organisations

La Section peut être membre d'autres organisations, pour autant que cela ne soit pas en contradiction avec les buts fixés par l'art. 2 et par l'AGEF. La décision d'adhésion requiert la majorité des deux tiers des membres présents à l'Assemblée plénière de la Section (ci-après : AP).

## **Art. 5 Finanzen**

<sup>1</sup> Die Fachschaft verfügt über folgende Ressourcen:

- a. die Unterstützung der AGEF;
- b. die Erträge aus eigenen Aktivitäten;
- c. die Einnahmen aus verkauften Produkten;
- d. mögliche andere Ressourcen.

<sup>2</sup> Die Kontrollstelle besteht aus zwei Rechnungsprüfenden Personen. Sie haben die Aufgabe, die Buchführung des Vereins zu prüfen und der Generalversammlung einen schriftlichen Bericht mit ihren Vorschlägen vorzulegen.

## **Art. 6 Budgetantrag**

Der Vorstand stellt dem Studierendenrat einen Antrag um Unterstützung. Er beachtet dabei die Weisungen des AGEF-Vorstands.

## **II. ORGANE**

### **Art. 7 Allgemeines**

<sup>1</sup> Die Organe der Fachschaft sind:

- a. die Fachschaftsvollversammlung (nachstehend: FV);
- b. der Fachschaftsvorstand (Vorstand).

<sup>2</sup> Die Beschlussfassung erfolgt durch einfache Mehrheit, sofern die Statuten nichts anderes vorsehen.

## **A. FACHSCHAFTSVOLLVERSAMMLUNG**

### **Art. 8 Fachschaftsvollversammlung**

<sup>1</sup> Die FV ist das oberste Organ der Fachschaft. Sie setzt sich aus den bei der GV anwesenden Mitgliedern zusammen.

<sup>2</sup> Die FV ist öffentlich. Stimmberechtigt sind alle Studierenden, die gemäss Art. 3 angeschlossen sind.

### **Art. 9 Zuständigkeit**

<sup>1</sup> Der FV kommen jegliche Zuständigkeiten zu, sofern die Statuten nichts anderes vorsehen.

<sup>2</sup> Sie ist namentlich zuständig für:

- a. das Festlegen der allgemeinen Ziele;
- b. die Oberaufsicht über den Vorstand;

## **Art. 5 Finances**

<sup>1</sup> La Section dispose des ressources suivantes :

- a. le soutien de l'AGEF ;
- b. les recettes de ses propres activités ;
- c. les recettes de produits vendus ;
- d. d'autres ressources éventuelles.

<sup>2</sup> L'organe de contrôle se compose de deux vérificateur·rice·x·s des comptes. Ils sont chargé·e·x·s de contrôler les comptes de l'association et de présenter un rapport écrit, assorti de leurs propositions, à l'Assemblée générale.

### **Art. 6 Proposition de budget**

Le Comité dépose une demande de soutien au Conseil étudiantin. Ce faisant, il observe les directives du Comité de l'AGEF.

## **II. ORGANES**

### **Art. 7 Généralités**

<sup>1</sup> Les organes de la Section sont :

- a. l'Assemblée Générale de Section (ci-après : AG) ;
- b. la Direction de la Section (Comité).

<sup>2</sup> Les décisions requièrent la majorité simple, sauf dispositions contraires des statuts.

## **A. ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE SECTION**

### **Art. 8 Assemblée Générale de Section**

<sup>1</sup> L'AG est l'organe suprême de la Section. Elle est constituée par les membres présents à l'AP.

<sup>2</sup> Les AG sont publiques, ont droit de vote tous·te·x·s étudiant·e·x·s affilié·e·x·s selon l'art. 3.

### **Art. 9 Compétences**

<sup>1</sup> L'AG est compétente en toute matière, sauf dispositions contraires des statuts.

<sup>2</sup> Elle est notamment compétente en matière de :

- a. détermination des buts généraux ;
- b. surveillance suprême du Comité ;

- c. die Wahl und Abwahl der Vertretende des Vorstands;
- d. die Genehmigung der Statuten;
- e. die Genehmigung des Budgets und der Jahresrechnung;
- f. die Entlastung des Vorstands.

## **Art. 10 Einberufung**

<sup>1</sup> Die GV wird mindestens vier Arbeitstage bevor sie stattfindet unter Bekanntgabe der Traktanden angekündigt.

<sup>2</sup> Mindestens einmal im Jahr findet eine ordentliche GV statt. Der Vorstand oder zwanzig Mitglieder haben das Recht, eine ausserordentliche GV innerhalb von acht Tagen einzuberufen.

<sup>3</sup> Der AGEF-Vorstand, die Rekurskommission und die Geschäftsprüfungskommission müssen schriftlich eingeladen werden.

## **Art. 11 Traktanden**

<sup>1</sup> Die FV kann nur ordentlich traktandierte Geschäfte behandeln.

<sup>2</sup> Jeweils zwanzig Mitglieder haben das Recht, Geschäfte traktandieren zu lassen.

<sup>3</sup> Die Traktandenliste kann nur durch eine Mehrheit von zwei Dritteln der anwesenden Mitglieder geändert werden.

## **Art. 12 Quorum**

Die Beschlussfähigkeit ist erreicht, wenn mindestens zehn Fachschaftsmitglieder (ohne den Vorstand) anwesend sind. Wird sie nicht erreicht, muss innert acht Tagen eine weitere GV einberufen werden.

## **Art. 13 Wahlen und Abstimmungen**

<sup>1</sup> Es wird offen abgestimmt, es sei denn, eine geheime Abstimmung wird durch mindestens zehn der anwesenden Mitglieder verlangt.

<sup>2</sup> Die Wahl des Vorstands erfolgt geheim. Sie findet in der Regel im Herbstsemester, vor der konstituierenden Sitzung des Studierendenrates statt.

<sup>3</sup> Jedes stimmberechtigte Mitglied hat die Anzahl von Stimmen, die der Anzahl der freiwerdenden Sitze entspricht. Pro Wahlgang darf man Kandidierende nicht mehr als zwei Stimmen zuweisen.

- c. élection et non réélection des représentant·e·x·s du Comité ;
- d. approbation des statuts ;
- e. approbation du budget et des comptes annuels ;
- f. décharge du Comité.

## **Art. 10 Convocation**

<sup>1</sup> L'AP est annoncée au moins quatre jours ouvrables avant qu'elle n'ait lieu avec indication de l'ordre du jour.

<sup>2</sup> Une AP ordinaire a lieu au moins une fois par année. Le Comité ou vingt membres ont le droit de convoquer une AP extraordinaire dans un délai de huit jours.

<sup>3</sup> Le Comité exécutif de l'AGEF, la Commission de recours ainsi que la Commission de Gestion et de Contrôle doivent être invités par écrit.

## **Art. 11 Ordre du jour**

<sup>1</sup> L'AG ne peut traiter que des objets inscrits à l'ordre du jour.

<sup>2</sup> Vingt membres ont le droit d'inscrire des objets à l'ordre du jour.

<sup>3</sup> La liste des objets de l'ordre du jour ne peut être modifiée que par une majorité de deux tiers des membres présents.

## **Art. 12 Quorum**

Les décisions peuvent être prises si au moins dix membres de la Section (sans compter le Comité de Section) sont présent·e·x·s. A défaut, une nouvelle AP doit être convoquée dans les huit jours.

## **Art. 13 Élections et votations**

<sup>1</sup> Les scrutins sont publics, à moins qu'un scrutin secret ne soit demandé par au moins dix des membres présent·e·x·s.

<sup>2</sup> L'élection du Comité se fait à bulletin secret. Elle a généralement lieu au semestre d'automne, avant la séance constitutive du Conseil étudiantin.

<sup>3</sup> Les membres votant·e·x·s disposent d'un nombre de voix égal au nombre de mandats à repourvoir. Ils ne peuvent toutefois attribuer plus de deux voix à un·e·x·s candidat·e·x·s.

<sup>4</sup> Gewählt sind die Kandidierende, welche die höchste Stimmzahl erreichen.

<sup>5</sup> Bei Stimmengleichheit wird ein zweiter Wahlgang durchgeführt, um zwischen den betroffenen Kandidierende zu entscheiden.

## B. FACHSCHAFTVORSTAND

### Art. 14 Definition

<sup>1</sup> Der Vorstand ist das ausführende Organ der Fachschaft. Er führt die Beschlüsse der FV aus, erledigt die laufenden Geschäfte, vertritt die Fachschaft nach aussen, handelt aus eigener Initiative und erstattet der FV Bericht.

<sup>2</sup> Die Zuteilung der Ämter der Mitglieder des Vorstands erfolgt einvernehmlich.

<sup>3</sup> Die Vertretende sind zur Zusammenarbeit und gegenseitigen Information verpflichtet.

### Art. 15 Amtsdauer

Die Amtsdauer der gewählten Vertretenden beträgt ein Jahr, sofern die Statuten nichts anderes vorsehen. Wiederwahl ist zulässig.

### Art. 16 Zusammensetzung und Organisation

<sup>1</sup> Der Vorstand wählt aus seiner Mitte ein Sekretariat, bestehend aus zwei Co-Präsident\*in und Kassierer\*in.

<sup>2</sup> Der Vorstand stellt:

- a. die studentische Delegation für den Studierendenrat (SR);
- b. die Delegation im Fakultätsrat;
- c. die Delegation im Departementsrat;
- d. die Vertretung in den universitären Kommissionen des Departements und der Fakultät.

<sup>3</sup> Das Sekretariat kann gemeinsame Sitzungen einberufen.

<sup>4</sup> Das Sekretariat ist des Weiteren zu regelmässigem Informationsaustausch, mit dem für die Philosophische Fakultät zuständigen Vorstandmitglied der AGEF verpflichtet, informiert dieses über das Stattfinden von Vorstandssitzungen und lädt dieses bei Bedarf ein.

<sup>4</sup> Sont élu·e·x·s les candidat·e·x·s ayant obtenu le plus de suffrages.

<sup>5</sup> En cas d'égalité dans les suffrages, un deuxième tour est organisé pour départager les candidat·e·x·s concerné·e·x·s.

## B. COMITÉ DE SECTION

### Art. 14 Définition

<sup>1</sup> Le Comité est l'organe exécutif de la Section. Il applique les décisions prises par l'AG, s'occupe des affaires courantes, représente la Section à l'extérieur, agit de manière autonome et fait un rapport à l'AG.

<sup>2</sup> La répartition des charges au sein du Comité se fait par consensus.

<sup>3</sup> Les représentant·e·x·s sont tenu·e·x·s à la coopération et l'échange d'informations.

### Art. 15 Durée des mandats

Les mandats des représentant·e·x·s durent un an, sauf dispositions contraires des statuts. La réélection est admise.

### Art. 16 Composition et organisation

<sup>1</sup> Le Comité constitue un bureau parmi ses membres, composé de deux co-président·e·x·s et un·e·x·s caissier·e·x·s.

<sup>2</sup> Le Comité fournit les membres nécessaires à :

- a. la délégation des étudiant·e·x·s au sein du Conseil estudiantin (CE) ;
- b. la délégation au sein du Conseil de Faculté ;
- c. la délégation au sein du Conseil de Département ;
- d. la représentation estudiantine dans les commissions universitaires du Département et de la Faculté.

<sup>3</sup> Le bureau peut convoquer des séances communes.

<sup>4</sup> Le bureau est également tenu d'échanger les informations avec les membres du Comité de l'AGEF responsables de la Faculté de lettres et sciences humaines, l'informe des séances du Comité de Section et l'invite si nécessaire.

<sup>5</sup> Die Fakultätsratsvertretung trifft sich, um die Dossiers des Fakultätsrates vorzubereiten.

<sup>5</sup> Les représentant·e·x·s étudiantins au sein du Conseil de Faculté se rencontrent pour préparer les dossiers du Conseil de Faculté.

### **III. WEITERE BESTIMMUNGEN**

#### **Art. 17 Kommissionen**

<sup>1</sup> Die FV kann bei Bedarf Kommissionen einsetzen, welche ein bestimmtes, von der FV oder dem Vorstand festgelegtes Thema bearbeiten.

<sup>2</sup> Die Kommissionen können externe Experten hinzuziehen. Sie erstatten dem FV und dem Vorstand Bericht. Sie werden ermutigt, mit den Kommissionen der AGEF oder anderer Verbände zusammenzuarbeiten (sofern sie nicht mit Art. 2 im Widerspruch stehen).

#### **Art. 18 Pflichten der Mitglieder**

Die Mitglieder der Fachschaft sind angehalten, im Rahmen ihrer Möglichkeiten die Arbeit der Fachschaft zu unterstützen.

#### **Art. 19 Sprachen**

<sup>1</sup> Alle mündlichen und schriftlichen, internen und externen Mitteilungen sind entweder auf Englisch oder auf Deutsch und Französisch.

<sup>2</sup> Bilaterale Austausche können von dieser Regel ausgenommen werden, sofern sie eine Übersetzungsmöglichkeit bieten.

<sup>3</sup> Andere Sprachen sind nicht verboten, müssen aber eine der beiden oben genannten Optionen reflektieren.

<sup>4</sup> Die deutsche sowie die französische Fassung sind gleichwertig.

#### **Art. 20 Revision und Referenzen**

<sup>1</sup> Die Statuten können nur mit absoluter Mehrheit der FV abgeändert werden.

<sup>2</sup> Für alle Fragen, die nicht unter dieses Reglement fallen, gelten das Fachschaftsrahmenreglement sowie die Statuten der Universität.

### **IV. SCHLUSSBESTIMMUNGEN**

#### **Art. 21 Inkrafttreten**

Angenommen durch die Generalversammlung der Fachschaft der Psychologie Fachschaft am 27.04.2023.

### **III. DISPOSITIONS COMPLÉMENTAIRES**

#### **Art. 17 Commissions**

<sup>1</sup> L'AG peut constituer des commissions en cas de nécessité. Celles-ci traitent un sujet déterminé par l'AG ou par le Comité.

<sup>2</sup> Les commissions peuvent recourir à des expert·e·x·s externes. Elles font un rapport à l'AG et au Comité. Elles sont encouragées à collaborer avec les commissions de l'AGEF ou d'autres associations (à condition qu'elles ne soient pas en désaccord avec l'art. 2).

#### **Art. 18 Obligations des membres**

Les membres de la Section sont tenu·e·x·s de soutenir le travail de la Section dans le cadre de leurs possibilités.

#### **Art. 19 Langues**

<sup>1</sup> Toutes communications, orales et écrites, internes et externes sont soit en anglais, soit en français et en allemand.

<sup>2</sup> Les échanges bilatéraux peuvent faire exception à cette règle, à condition d'offrir une possibilité de traduction.

<sup>3</sup> D'autres langues ne sont pas interdites mais doivent refléter une des deux options mentionnées ci-dessus.

<sup>4</sup> Les versions dans les différentes langues sont toujours équivalentes.

#### **Art. 20 Révision et références**

<sup>1</sup> Les statuts ne peuvent être modifiés qu'à la majorité absolue de l'AG.

<sup>2</sup> Pour toute question qui n'est pas réglée par ce règlement, le règlement cadre des sections ainsi que les Statuts de l'Université s'appliquent.

### **IV. DISPOSITIONS FINALES**

#### **Art. 21 Entrée en vigueur**

Accepté par l'Assemblée de Plénière de Section de la Section de psychologie le 27.04.2023.

Dieses Reglement wurde vom Studierendenrat der AGEF an seiner Sitzung vom 10.05.2023 genehmigt und trat gleichzeitig in Kraft. Es ist ab jetzt die erste Version unser Reglement.

Für das Präsidium der Fachschaft:

Cech Tim  
Cretegny Sébastien

Für das Präsidium des Studierendenrates:

Disero Mahault  
Moura Samia

Für die GPK:

Giannuzzo Deborah  
Laville Nina  
Siegenthaler Elodie

Ce règlement a été approuvé par le Conseil étudiantin de l'AGEF lors de sa séance du 10.05.2023 et est entré en vigueur à la même date. Il est dès lors la première version de notre règlement.

Pour la présidence de la Section :

Cech Tim  
Cretegny Sébastien

Pour la présidence du Conseil étudiantin :

Disero Mahault  
Moura Samia

Pour la GPK :

Giannuzzo Deborah  
Laville Nina  
Siegenthaler Elodie